

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 403/2006**2006 m. kovo 8 d.****nustantis eksporto grąžinamąsias išmokas už galvijieną**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1254/1999 dėl bendro galvijienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 33 straipsnio 3 dalį, 3 straipsnio trečią pastraipą,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 33 straipsniu nustatoma, kad skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų kainų pasaulinėje rinkoje ir tų produktų kainų Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Komisijos reglamentai (EEB) Nr. 32/82 ⁽²⁾, (EEB) Nr. 1964/82 ⁽³⁾, (EEB) Nr. 2388/84 ⁽⁴⁾, (EEB) Nr. 2973/79 ⁽⁵⁾ ir (EB) Nr. 2051/96 ⁽⁶⁾ nustato specialių eksporto grąžinamųjų išmokų už tam tikrus galvijienos gabalus ir tam tikrus konservuotus galvijienos produktus suteikimo sąlygas, ir paramos teikimo tam tikroms paskirties vietoms taisyklės.
- (3) Dėl didėjančio galvijienos trūkumo Bendrijos rinkoje pastebimai išaugo kainos, viršydamos Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 26 straipsnio 1 dalyje nurodytą bazinę kainą, kuri parodo norimą Bendrijos rinkos rėmimo lygį.
- (4) Auga visuomenės susirūpinimas dėl ypač didelių atstumais eksportuojamų gyvūnų, kuriems negalima visapusiškai užtikrinti humaniško elgesio, gerovės, visų pirma tada, kai jie yra pristatomi į trečiąsias šalis. Dėl gabenimo pažymėtina, kad nepaisant gyvūnų gabenimui taikomų daugybės esminių, procedūrinių ir kontrolės reikalavimų, kurie buvo sugriežtinti 2003 m., patirtis rodo, kad ne visada yra užtikrinamas gyvūnų

gerovės sąlygų laikymasis. Be to, gyvūnų gerovės standartai paskirties šalyse dažnai yra žemesni už Bendrijos standartus.

- (5) Gyvūnų eksportas skerdimui sudaro mažesnę pridėtinę vertę Bendrijai, o dėl eksporto grąžinamųjų išmokų, skiriamų už tokių gyvūnų eksportą, išauga gyvūnų gerovės sąlygų monitoringo ir kontrolės sąnaudos. Todėl, siekiant užtikrinti pusiausvyrą ir natūralią kainų bei prekybos vidaus rinkoje raidą, taip pat gyvūnų gerovę, gyvūnų eksportas į trečiąsias šalis skerdimui nebeturėtų būti skatinamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (6) Siekiant išvengti piktnaudžiavimo susijusio su veisimui skirtais gyvais gyvūnais, eksporto grąžinamosios išmokos už grynaveislius veislinius galvijus turėtų būti sumažintos nevyresnėms kaip 30 mėnesių telyčioms ir karvėms.
- (7) Todėl 2005 m. gruodžio 23 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2147/2005, nustantis eksporto grąžinamąsias išmokas už galvijieną ⁽⁷⁾, turėtų būti panaikintas.
- (8) Siekiant, kad kai kurie Bendrijos galvijienos produktai galėtų būti pardavinėjami tarptautinėje rinkoje, eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti teikiamos už kai kuriuos KN kodais 0201, 0202 ir 1602 50 klasifikuojamus produktus, vežamus į tam tikras paskirties vietas.
- (9) Eksporto grąžinamosiomis išmokomis už tam tikras galvijienos kategorijas pasinaudojama menkai. Tas pats pasakytina ir apie išmokų panaudojimą už tam tikras Bendrijos teritorijai labai artimas paskirties vietas. Tokioms kategorijoms eksporto grąžinamosios išmokos nebeturėtų būti nustatomos.
- (10) Šiame reglamente numatytos grąžinamosios išmokos yra nustatytos remiantis 1987 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentu (EEB) Nr. 3846/87, nustatančiu žemės ūkio produktų, kuriems skiriamos eksporto grąžinamosios išmokos, nomenklatūrą ⁽⁸⁾, priimtoje nomenklatūroje apibrėžtais produktų kodais.
- (11) Grąžinamosios išmokos už visus sušaldytus gabalus turėtų atitikti grąžinamąsias išmokas už kitus nei suaugusių galvijų patinų šviežios arba atšaldytos mėsos gabalus.

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 21. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 4, 1982 1 8, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 744/2000 (OL L 89, 2000 4 11, p. 3).

⁽³⁾ OL L 212, 1982 7 21, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2772/2000 (OL L 321, 2000 12 19, p. 35).

⁽⁴⁾ OL L 221, 1984 8 18, p. 28. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 3661/92 (OL L 370, 1992 12 19, p. 16).

⁽⁵⁾ OL L 336, 1979 12 29, p. 44. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3434/87 (OL L 327, 1987 11 18, p. 7).

⁽⁶⁾ OL L 274, 1996 10 26, p. 18. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2333/96 (OL L 317, 1996 12 6, p. 13).

⁽⁷⁾ OL L 342, 2005 12 24, p. 12.

⁽⁸⁾ OL L 366, 1987 12 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 558/2005 (OL L 94, 2005 4 13, p. 22).

- (12) KN kodu 1602 50 klasifikuojamų produktų patikrinimai turėtų būti paspartinti, suteikiant grąžinamąsias išmokas už šiuos produktus su sąlyga, jeigu jie yra pagaminti remiantis 1980 m. kovo 4 d. Reglamento (EEB) Nr. 565/80 dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus išankstinio išmokėjimo ⁽¹⁾ 4 straipsnio reikalavimais.
- (13) Grąžinamosios išmokos turėtų būti skiriamos tik už produktus, kuriuos leidžiama laisvai gabenti Bendrijoje. Todėl norint, kad už produktus galėtų būti suteikta grąžinamoji išmoka, jie turėtų būti paženklinėti sveikumo ženklu, numatytu 1964 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvoje 64/433/EEB dėl sveikatos problemų, turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai šviežia mėsa ⁽²⁾, 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos direktyvoje 77/99/EEB dėl sveikatos problemų turinčių įtakos Bendrijos vidaus prekybai mėsos produktais ⁽³⁾ ir 1994 m. gruodžio 14 d. Tarybos direktyvoje 94/65/EB nustatančioje maltos mėsos bei mėsos gaminių gamybos ir pateikimo į rinką reikalavimus ⁽⁴⁾.
- (14) Pagal Reglamento (EEB) Nr. 1964/82 6 straipsnio 2 dalies trečios pastraipos nuostatas speciali grąžinamoji išmoka yra sumažinama, jei eksportui skirtos mėsos be kaulų kiekis sudaro mažiau nei 95 %, bet ne mažiau nei 85 % viso iškaulinėjus gautų mėsos gabalų svorio.
- (15) Europos susitarimų kontekste vykstančiomis derybomis tarp Europos bendrijos ir Rumunijos bei Bulgarijos ypač siekiama liberalizuoti prekybą produktais, kuriems taikomas bendras atitinkamos rinkos organizavimas. Todėl šioms dviem šalims eksporto grąžinamosios išmokos turėtų būti panaikintos. Tačiau dėl šio panaikinimo neturėtų būti taikoma diferencijuota grąžinamoji išmoka už eksportą į kitas šalis.
- (16) Galvijienos vadybos komitetas nepateikė nuomonės per pirmininko nustatytą laiką,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Sąrašas produktų, kuriems suteikiamos grąžinamosios eksporto išmokos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 33 straipsnyje, ir kurių kiekiai ir paskirties vietos yra tokie, kaip nustatyta šio reglamento priede.
2. Šie produktai turi atitikti žymėjimo sveikumo ženklų reikalavimus, pateikiamus:

— Direktyvos 64/433/EEB I priedo XI skyriuje,

— Direktyvos 77/99/EEB B priedo VI skyriuje,

— Direktyvos 94/65/EB I priedo VI skyriuje.

2 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 1964/82 6 straipsnio 2 dalies trečioje pastraipoje nurodytu atveju grąžinamoji išmoka už 0201 30 00 9100 produkto kodu klasifikuojamus produktus yra sumažinama 10 EUR/100 kg.

3 straipsnis

Tai, jog Rumunijai ir Bulgarijai neskiriama eksporto grąžinamoji išmoka, nereikėtų laikyti grąžinamosios išmokos diferencijavimu.

4 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2147/2005 panaikinamas.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. kovo 9 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 8 d.

Komisijos vardu

Mariann FISCHER BOEL

Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 62, 1980 3 7, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 444/2003 (OL L 67, 2003 3 12, p. 3).

⁽²⁾ OL L 121, 1964 7 29, p. 2012/64. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽³⁾ OL L 26, 1977 1 31, p. 85. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

⁽⁴⁾ OL L 368, 1994 12 31, p. 10. Direktyva su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).

PRIEDAS

prie 2006 m. kovo 8 d. Komisijos reglamento, nustatančio eksporto grąžinamąsias išmokas galvijienos sektoriuje

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis (7)
0102 10 10 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	33,3
0102 10 30 9140	B00	EUR/100 kg gyvojo svorio	33,3
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	47,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	27,7
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	62,8
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	37,0
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	62,8
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	37,0
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	47,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	27,7
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	78,5
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	46,2
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	47,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	27,7
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	15,2
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	15,2
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	29,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	9,7
0201 30 00 9100 ^{(2) (6)}	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	109,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	64,2
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	133,1
0201 30 00 9120 ^{(2) (6)}	B04	EUR/100 kg grynojo svorio	65,4
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	38,5
	EG	EUR/100 kg grynojo svorio	79,8
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	20,9
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,0
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	20,9
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,0
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	20,9
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,0
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	20,9
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	7,0
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	15,2
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg grynojo svorio	15,2
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg grynojo svorio	29,1
	B03	EUR/100 kg grynojo svorio	9,7

Produktų kodas	Paskirties šalys	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis ⁽⁷⁾
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	55,1
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	49,0
1602 50 39 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	55,1
1602 50 39 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg grynojo svorio	49,0

⁽¹⁾ Įtraukimui į šią subpoziciją reikia pateikti Reglamento (EEB) Nr. 32/82 su pakeitimais priede nurodytą pažymą.

⁽²⁾ Grąžinamoji išmoka suteikiama tuo atveju, kai laikomasi Reglamento (EEB) Nr. 1964/82 su pakeitimais numatytų sąlygų.

⁽³⁾ Realizuotos laikantis Reglamento (EEB) Nr. 2973/79 su pakeitimais numatytų sąlygų.

⁽⁴⁾ Realizuotos laikantis Reglamento (EB) Nr. 2051/96 su pakeitimais numatytų sąlygų.

⁽⁵⁾ Grąžinamąją išmoką galima gauti laikantis sąlygų, numatytų Reglamentu (EEB) Nr. 2388/84 su pakeitimais.

⁽⁶⁾ Liesos galvijienos be riebalų kiekis nustatomas Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2429/86 (OL L 210, 1986 8 1, p. 39) priede nurodyta analizės tvarka. Terminas „vidutinis kiekis“ reiškia kiekį ėminyje, kaip jis yra apibrėžtas Reglamento (EB) Nr. 765/2002 (OL L 117, 2002 5 4, p. 6) 2 straipsnio 1 dalyje. Ėminys paimamas iš tos prekių siuntos dalies, kurios keliama rizika yra pati didžiausia.

⁽⁷⁾ Laikantis Reglamento (EB) Nr. 1254/1999 su pakeitimais 33 straipsnio 10 dalies nuostatų, iš trečiųjų šalių importuojamiems ir reeksportuojamiems į trečiąsias šalis produktams eksporto grąžinamoji išmoka nesuteikiama.

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių alfa-skaitiniai kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12).

Kitos paskirties šalys apibrėžiamos taip:

B00: visos paskirties šalys (trečiosios valstybės, kitos teritorijos, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir paskirties šalys, prilygintos eksporto už Bendrijos ribų paskirties šalims), išskyrus Rumuniją ir Bulgariją.

B02: B04 ir paskirties šalis EG.

B03: Albanija, Kroatija, Bosnija ir Hercegovina, Serbija, Kosovas, Juodkalnija, Buvusioji Jugoslavijos Respublika Makedonija, aprūpinimas būtinomis atsargomis ir kuro tiekimas (paskirties šalys, išvardytos Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 36 ir 45 straipsniuose ir, jei tinka, 44 straipsnyje (OL L 102, 1999 4 17, p. 11) su pakeitimais).

B04: Turkija, Ukraina, Baltarusija, Moldova, Rusija, Gruzija, Armėnija, Azerbaidžanas, Kazachstanas, Turkmėnistanas, Uzbekistanas, Tadžikistanas, Kirgizija, Marokas, Alžyras, Tunisas, Libija, Libanas, Sirija, Irakas, Iranas, Izraelis, Vakarų Krantas ir Gazos Ruožas, Jordanija, Saudo Arabija, Kuveitas, Bahreinas, Kataras, Jungtiniai Arabų Emyratai, Omanas, Jemenas, Pakistanas, Šri Lanka, Mianmaras (Birma), Tailandas, Vietnamas, Indonezija, Filipinai, Kinija, Šiaurės Korėja, Honkongas, Sudanas, Mauritanija, Malis, Burkina Faso, Nigeris, Čadas, Žaliojo Kyšulio Respublika, Senegalas, Gambija, Gvinėja Bisau, Gvinėja, Siera Leonė, Liberija, Dramblio Kaulo Kranto Respublika, Gana, Togas, Beninas, Nigerija, Kamerūnas, Centrinė Afrikos Respublika, Pusiaujų Gvinėja, San Tomė ir Prinsipė, Gabonas, Kongas, Kongo Demokratinė Respublika, Ruanda, Burundis, Šventosios Elenos sala ir priklausomos teritorijos, Angola, Etiopija, Eritrėja, Džibutis, Somalis, Uganda, Tanzanija, Seišeliai ir priklausomos teritorijos, Britų Indijos vandenyno teritorija, Mozambikas, Mauricijus, Komorai, Majotė, Zambija, Malavis, Pietų Afrika, Lesotas.